

This master's thesis analyses the lexicographical treatment of interjections in current German-Czech commercial dictionaries, special focus is laid on user aspect. The goal of this thesis is to provide an overview of possible issues in the lexicographical processing of interjections. The focus is on both the macrostructure with the selection of lemmas and microstructure of the respective analysed entries. Compared to corpus data and to monolingual dictionaries, problems include especially part of speech specifications, selection of Czech translation equivalents, lack of examples demonstrating the pragmatic function of the interjections, or insufficient metalanguage comments. The example of the dictionary entry of the lemma *ach* shows which steps and decisions must be made by the lexicographical work. At the end, concrete solutions for the lexicographical treatment of interjections are proposed, such as the exact classification of the respective meanings, metalanguage comments on these meanings, necessary attention to the prosodic and syntactic properties, and dialogical examples.